

**劃一格式捐贈收據**  
**STANDARD RECEIPT FOR DONATIONS**

**選舉委員會界別分組選舉**  
**Election Committee Subsector Elections**

[界別分組／小組名稱]  
[Name of Subsector/Sub-subsector]

投票日期：2006年12月10日  
Polling Date: 10 December 2006

〔附註：請用正楷填寫此捐贈收據〕  
[Note: Please use BLOCK LETTERS in completing this receipt for donations]

**第一部分**  
**Part I**

收據編號 Receipt No.

候選人姓名 Name of Candidate .....

茲收到 Received from .....  
(捐贈人士姓名 Name of Donor)

地址為 of .....  
(捐贈人士地址 Address of Donor)

- |                            |            |   |          |
|----------------------------|------------|---|----------|
| * <input type="checkbox"/> | 現金         | Cash in the sum of                          | \$.....元 |
| <input type="checkbox"/>   | 物品價值       | Goods to the value of                       | \$.....元 |
| <input type="checkbox"/>   | 服務價值       | Services to the value of                    | \$.....元 |
| <input type="checkbox"/>   | 物品／服務折扣價值  | Discount for goods/services to the value of | \$.....元 |
| <input type="checkbox"/>   | 貸款獲免繳的利息款額 | Interest not charged for loans obtained     | \$.....元 |

所獲捐贈物品、服務或折扣的詳情：  
Description of goods donated, services rendered or discounts received:

.....  
.....  
.....

所獲捐贈是為支付候選人在上述日子舉行的選舉委員會界別分組選舉的選舉開支，或如該選舉押後，於押後日期舉行的選舉的選舉開支。

Donations received are to meet the candidate's election expenses for the Election Committee Subsector Elections stated above, or if the election is postponed, the election expenses for the postponed election.

候選人或接受人姓名（正楷）：.....  
Name of Candidate or Recipient (in BLOCK LETTERS) (姓 Surname) (名 Other name)

候選人或接受人簽署：..... 日期：.....  
Signature of Candidate or Recipient Date

- \* 請在適當的方格內填上“√”號
- \* Please put a tick “√” in the appropriate box

**第二部分** (由捐贈人士填寫後交還候選人或接受人)

**Part II** (To be completed by donor and returned to candidate or recipient)

---

捐贈之處置

DISPOSAL OF DONATIONS

倘捐贈超出候選人可使用的選舉開支限額，或在選舉後倘全部或部分捐贈尚未動用，本人願意把超出選舉開支限額或未動用的捐贈捐給候選人所選擇的屬公共性質的慈善機構或慈善信託。

If the donation is in excess of the limit of election expenses that the candidate is allowed to expend or remains unused in whole or in part at the close of the election, I wish the amount in excess of the limit or the unused amount to be donated to such charitable institution(s) or trust(s) of a public character as the candidate may select.

捐贈人士姓名(正楷)： .....

Name of Donor (in BLOCK LETTERS) (姓 Surname) (名 Other name)

捐贈人士簽署： ..... 日期： .....

Signature of Donor Date

---

一式兩份填寫 Prepare in duplicate

正本交予捐贈人士 Original to donor

副本由候選人保存 Duplicate kept by candidate for record

就價值 1,000 元以上的捐贈，應製備多份副本，以便連同選舉開支及接受選舉捐贈之申報書及聲明書一併向總選舉事務主任提交。

In respect of donations of more than \$1,000, additional copies should be made for submission together with Return and Declaration of Election Expenses and Donations to the Chief Electoral Officer.

選舉管理委員會

2006 年 10 月

Electoral Affairs Commission

October 2006